

PROGRAM	IDŐPONT	HELYSZÍN	LEÍRÁS
Kulturális örökség napja	2009. szeptember 19. (szombat)	Hopp Ferenc Kelet-Ázsiai Művészeti Múzeum	Az ELTE Konfuciusz Intézet a Kulturális Örökség Napjai keretében a Hopp Ferenc Kelet-Ázsiai Művészeti Múzeumban várja nagyszerű kalligráfia-programjával a kínai kultúra iránt érdeklődő barátait.
A felhő és a víz balladája/The Knot	2009. szeptember 25. (péntek) 19 óra	Uránia Nemzeti Filmszínház, Díszterem	melodráma, 117 perc, 2006 Rendező: Li Yin Szereplők: Kun Che, Vivian Hsu, Bingbing Li, Han Chin. A negyvenes évek végén a fenyegető polgárháború árnyékában a szegény, baloldali érzelmű orvostanhallgató szerelembe esik a tehetős, nagypolgári fogorvos lányával. Az álmoskönyvek és a történelmi tapasztalatok alapján ez nem jelent örök boldogságot. A lány anyukája az első akadály, de az ő leküzdése eltörpül a politika jelentette veszély mellett. A fiú a szárazföldre menekül az antikommunista hangulatban, a koreai háborúban szolgál, majd a nagy szerelmet sohasem feledtető feleségével Tibetbe kerül. A lány Tajvanban vár mindhiába, egymás felkutatására nincs reményük a két, egymástól elzárt országban. A lány azonban majd hatvan év elteltével sem adja fel... Nyitó díszelőadás meghívóval, vendégünk a film rendezője Yin Li.
A néma szent kövek/The Silent Holy Stones	2009. szeptember 25. (péntek) 21 óra	Uránia Nemzeti Filmszínház, Csontos terem	kínai, tibeti nyelven, 102 perc (2005) rendezte: Wanma Caidan szereplők: Danpei Lama, Quhuancang Buddha, Qesai, Sanmu-dan Egy tíz év körüli tibeti szerzetes tanonc rákattan a televízióra, és szépen lassan elhanyagolja a spirituális feladatait. Wanma Caidan dokumentumfilm-rendezői debütálása egészséges iróniával mutatja be, hogy a materiális világ kihívásai közepette - változatlan formában - szinte lehetetlen fenntartani az évezredek hagyományok meghatározta szerzetesi életformát.
A tűzszerész/Old Fish	2009. szeptember 26. (szombat) 19 óra	Uránia Nemzeti Filmszínház, Csontos terem	mandarin nyelven, 112 perc, 2008 rendezte: Gao Qunshu szereplők: Ma Guowei, Pan Xingyi, Chi Qiang, Lan Jinglin Harbin városa hirtelen tele lesz bombákkal, hatástalanításukra azonban senki sem vállalkozik. Hívni kell tehát az öreg szakit, aki – mint mindent – majd megoldja... A film távolról sem hasonlít az ismert mozgóképes katasztrófa-elhárító történetekre. Sehol egy drámai háttérzenei betét, egy hosszan kitartott pillanatot követő hangos robbanás vagy néhány kigyúrt felsőtestű központi alak – csak a lassan felépülő súlyos feszültség és torokszorító fekete humor.
A kürt hangja/Assembly	2009. szeptember 26.	Uránia Nemzeti Filmszínház, Csontos terem	124 perc, mandarin nyelven, 2007 Rendezte: Feng Xiaogang Szereplők: Zhang Hanyu, Yuan Wenkang, Deng Chao,

	(szombat) 21 óra		<p>Tang Yan</p> <p>A második világháborút követő polgárháborúban Gu parancsnoknak 47 főre olvadt csapatával egy stratégiai jelentőségű bányát kell védenie. Az ellenség túlerejével vívott reménytelen harcban a csapatból rajta kívül mindenki elesik, és Gu az ellenség egyenruhájában sajátjai között lesz fogoly. Senki nem hiszi el történetét, senkit sem talál, aki igazolná a 47 halott hőst. A veterán katona már-már mániákusan keresi az igazát, hogy legalább holtában kiengesztelje egykori társait.</p> <p>A sajátos dramaturgiájú <i>A kürt hangja</i> a kínai filmipar legnagyobb szabású háborús alkotása. A film első felének döbbenetes erejű csatajeleneteihez képest a második fele, az igazságkeresés jóval drámaibb és kevésbé látványos. A hazájában kasszasikert elérő alkotásban az európai nézőnek újszerű élményt kínál a film két felének megdöbbentő formai különbözősége.</p>
A néma szent kövek/The Silent Holy Stones	2009. szeptember 27. (vasárnap) 17 óra	Uránia Nemzeti Filmszínház, Csortos terem	<p>kínai, tibeti nyelven, 102 perc (2005) rendezte: Wanma Caidan</p> <p>szeleplők: Danpei Lama, Quhuancang Buddha, Qesai, Sanmu-dan</p> <p>Egy tíz év körüli tibeti szerzetes tanonc rákattan a televízióra, és szépen lassan elhanyagolja a spirituális feladatait.</p> <p>Wanma Caidan dokumentumfilm-rendezői debütálása egészséges iróniával mutatja be, hogy a materiális világ kihívásai közepette - változatlan formában - szinte lehetetlen fenntartani az évezredek hagyományok meghatározta szerzetesi életformát.</p>
A felhő és a víz balladája/The Knot	2009. szeptember 27. (vasárnap) 19 óra	Uránia Nemzeti Filmszínház, Díszterem	<p>melodráma, 117 perc, 2006 Rendező: Li Yin Szeleplők: Kun Che, Vivian Hsu, Bingbing Li, Han Chin.</p> <p>A negyvenes évek végén a fenyegető polgárháború árnyékában a szegény, baloldali érzelmű orvos tanhallgató szerelembe esik a tehetős, nagypolgári fogorvos lányával. Az álmok könyvek és a történelmi tapasztalatok alapján ez nem jelent örök boldogságot. A lány anyukája az első akadály, de az ő leküzdése eltörpül a politika jelentette veszély mellett. A fiú a szárazföldre menekül az antikommunista hangulatban, a koreai háborúban szolgál, majd a nagy szerelmet sohasem feledtető feleségével Tibetbe kerül. A lány Tajvanban vár mindhiába, egymás felkutatására nincs reményük a két, egymástól elzárt országban. A lány azonban majd hatvan év elteltével sem adja fel...</p>
A küzdelem útja/ Fearless	2009. szeptember 27. (vasárnap) 21 óra	Uránia Nemzeti Filmszínház, Díszterem	<p>kínai, mandarin nyelven, 105 perc, 2006 rendezte: Ronny Yu szeleplők: Jet Li, Betty Sun, Shido Nakamura, Jong Dong</p> <p>A wushu harcos Huo Yuan Jia a 20. század fordulójának legismertebb kínai harcművésze. A történet Sanghajban kezdődik 1910-ben, a Csing dinasztia végnapjaiban. A legfontosabb győzelem után visszatérünk a múltba - a</p>

			<p>kihagyhatatlan Jet Li alakította Huo édesapja is harcos, de a gyereket inkább filozófiára oktatná - a vad és konok fiú mégis megtalálja a saját útját. A küzdelem útja jelentős kasszasiker volt 2006-ban Kínában, megelőzve olyan, Ázsián kívüli is sikeres filmeket, mint a Hős vagy A repülő török klánja – ennek ellenére a nyugati fogadtatása kissé visszafogott volt. Ennek oka lehet, hogy a wushu mester életét többé-kevésbé hitelesen követő történetből az igazán látványos vagy újszerű megközelítést hozó akciójelenetek hiányoznak – erősebben dominál a készítőök főhajtása Huo emberi, belső értékei előtt.</p>
A küzdelem útja/ Fearless	2009. szeptember 28. (hétfő) 19 óra	Uránia Nemzeti Filmszínház, Csortos terem	<p>kínai, mandarin nyelven, 105 perc, 2006 rendezte: Ronny Yu szereplők: Jet Li, Betty Sun, Shido Nakamura, Jong Dong</p> <p>A wushu harcos Huo Yuan Jia a 20. század fordulójának legismertebb kínai harcművésze. A történet Sanghajban kezdődik 1910-ben, a Csing dinasztia végnapjaiban. A legfontosabb győzelem után visszatérünk a múltba - a kihagyhatatlan Jet Li alakította Huo édesapja is harcos, de a gyereket inkább filozófiára oktatná - a vad és konok fiú mégis megtalálja a saját útját. A küzdelem útja jelentős kasszasiker volt 2006-ban Kínában, megelőzve olyan, Ázsián kívüli is sikeres filmeket, mint a Hős vagy A repülő török klánja – ennek ellenére a nyugati fogadtatása kissé visszafogott volt. Ennek oka lehet, hogy a wushu mester életét többé-kevésbé hitelesen követő történetből az igazán látványos vagy újszerű megközelítést hozó akciójelenetek hiányoznak – erősebben dominál a készítőök főhajtása Huo emberi, belső értékei előtt.</p>
A Potala palota/The Potala Palace	2009. szeptember 28. (hétfő) 21 óra	Uránia Nemzeti Filmszínház, Csortos terem	<p>dokumentumfilm, 90 perc, 1998</p> <p>Rendezte: Chen Zhen</p> <p>Szereplő: Byams-pa-skal-bzang</p> <p>A film narrátora hatvan éve él a Potala Palace-ban, a tibeti buddhizmus központi jelentőségű templomában. Ahogy az építmény létrejöttéről, népe történetéről mesél, kétség sem férhet hozzá, hogy a csupán 12 éves kisfiú számára a templom megpillantása egész életét meghatározó spirituális és esztétikai élmény maradt. A zarándokhelyként is szolgáló Lhasa völgye fölött egy dombtetőn létrejött kastély a 7. század óta a dalai lámák téli lakhelye. A film végigkalauzol minket az épület történetén és megismertet a legfontosabb tibeti műalkotásokkal, de a néző számára a legmegkapóbb élmény mégis az, ahogyan az idős szerzetes mesél róluk.</p>
A kürt hangja/Assembly	2009. szeptember 29. (kedd) 19 óra	Uránia Nemzeti Filmszínház, Díszterem	<p>124 perc, mandarin nyelven, 2007 Rendezte: Feng Xiaogang Szereplők: Zhang Hanyu, Yuan Wenkang, Deng Chao, Tang Yan</p> <p>A második világháborút követő polgárháborúban Gu parancsnoknak 47 főre olvadt csapatával egy stratégiai</p>

			<p>jelentőségű bányát kell védenie. Az ellenség túlerejével vívott reménytelen harcban a csapatból rajta kívül mindenki elesik, és Gu az ellenség egyenruhájában sajátjai között lesz fogoly. Senki nem hiszi el történetét, senkit sem talál, aki igazolná a 47 halott hőst. A veterán katona már-már mániákusan keresi az igazát, hogy legalább holtában kiengesztelje egykori társait.</p> <p>A sajátos dramaturgiájú <i>A kürt hangja</i> a kínai filmipar legnagyobb szabású háborús alkotása. A film első felének döbbenetes erejű csatajeleneteihez képest a második fele, az igazságkeresés jóval drámaibb és kevésbé látványos. A hazájában kasszasikert elérő alkotásban az európai nézőnek újszerű élményt kínál a film két felének megdöbbentő formai különbözősége.</p>
A tűzserész/Old Fish	2009. szeptember 29. (kedd) 21 óra	Uránia Nemzeti Filmszínház, Csontos terem	<p>mandarin nyelven, 112 perc, 2008 rendezte: Gao Qunshu szereplők: Ma Guowei, Pan Xingyi , Chi Qiang, Lan Jinglin</p> <p>Harbin városa hirtelen tele lesz bombákkal, hatástalanításukra azonban senki sem vállalkozik. Hívni kell tehát az öreg szakit, aki – mint mindent – majd megoldja...</p> <p>A film távolról sem hasonlít az ismert mozgóképes katasztrófa-elhárító történetekre. Sehol egy drámai háttérzenei betét, egy hosszan kitartott pillanatot követő hangos robbanás vagy néhány kigyúrt felsőtestű központi alak – csak a lassan felépülő súlyos feszültség és torokszorító fekete humor.</p>
A Potala palota/The Potala Palace	2009. szeptember 30. (szerda) 19 óra	Uránia Nemzeti Filmszínház, Csontos terem	<p>dokumentumfilm, 90 perc, 1998</p> <p>Rendezte: Chen Zhen</p> <p>Szereplő: Byams-pa-skal-bzang</p> <p>A film narrátora hatvan éve él a Potala Palace-ban, a tibeti buddhizmus központi jelentőségű templomában. Ahogy az építmény létrejöttéről, népe történetéről mesél, kétség sem férhet hozzá, hogy a csupán 12 éves kisfiú számára a templom megpillantása egész életét meghatározó spirituális és esztétikai élmény maradt. A zarándokhelyként is szolgáló Lhasa völgye fölött egy dombtetőn létrejött kastély a 7. század óta a dalai lámák téli lakhelye. A film végigkalauzol minket az épület történetén és megismertet a legfontosabb tibeti műalkotásokkal, de a néző számára a legmegkapóbb élmény mégis az, ahogyan az idő szerzetes mesél róluk.</p>
Hosszú dal/Long Song	2009. szeptember 30. (szerda) 21 óra	Uránia Nemzeti Filmszínház, Csontos terem	<p>kínai, mandarin nyelven, 115 perc, 2008 rendezte: Hasichaolu</p> <p>szereplők: Alatan Qiqige, Aori Gele, Da Xima, Wujili Deligeer</p> <p>Az <i>urtin duu</i> vagyis a hosszúdál a mongol nemzeti öntudat egyik alappillére a határtalan sztyeppén vágató ló víziója</p>

			<p>mellett. A hosszúdál jellegzetes előadásmódját a sztyeppe lelkének is nevezik, a dalban előadott történetekkel a szülőföld iránti vonzódást, a múltat és a hátramaradottak iránti szeretetet éneklük ki magukból a mongolok. A film az autonóm Belső- Mongólia létrejöttének hatvanadik évfordulója előtt tiszteleg.</p>
Hosszú dal/Long Song	2009. október 1. (csütörtök) 19 óra	Uránia Nemzeti Filmszínház, Csontos terem	<p>kínai, mandarin nyelven, 115 perc, 2008 rendezte: Hasichaolu</p> <p>szereplők: Alatan Qiqige, Aori Gele, Da Xima, Wujili Deligeer</p> <p><i>Az urtin duu</i> vagyis a hosszúdál a mongol nemzeti öntudat egyik alappillére a határtalan sztyeppén vágázó ló víziója mellett. A hosszúdál jellegzetes előadásmódját a sztyeppe lelkének is nevezik, a dalban előadott történetekkel a szülőföld iránti vonzódást, a múltat és a hátramaradottak iránti szeretetet éneklük ki magukból a mongolok. A film az autonóm Belső- Mongólia létrejöttének hatvanadik évfordulója előtt tiszteleg.</p>
Gingko-napok - kínai kertbemutató, gyógynövények és kínai teafőzési ceremónia	2009. október 2-3. (péntek-szombat)	Fűvészkert	<p>Az ELTE Botanikus Kertje 2009-ben is megrendezi a nagyszerű Ginkgo-napokat, melyen természetesen, az ELTE Konfuciusz Intézet, mint a kínai kultúra legfőbb magyarországi képviselője is jelen lesz. Az érdeklődők megtudhatják, hogy mi jellemzi a szépségükről híres kínai kerteket, megismerkedhetnek különböző kínai gyógynövényekkel és hatásukkal, illetve a kínai teakészítés rejtelmeivel.</p>
Konferencia az ELTE Konfuciusz Intézetében - A magyar-kínai kapcsolatok 60 éve	2009. október 3. (szombat)	ELTE_BTK "F" épület, Kodály-terem	<p>2009. október 3-án az ELTE Konfuciusz Intézet konferenciát szervez abból az alkalomból, hogy 60 éve létesített egymással diplomáciai kapcsolatot Magyarország és Kína. A konferencián a kétoldalú kapcsolatok különböző területeinek – diplomácia, gazdaság, kultúra stb. – szakértői számolnak be a kínai–magyar kapcsolatok múltjáról, jelenéről, jövőjének lehetőségeiről, tanulságairól.</p>
Kínai zene- és mozgásművészeti gálaműsor	2009. október 10. (szombat) 18 óra	ELTE Jogi kar - Díszterem	<p>Az ELTE Konfuciusz Intézet meghívására a Kínából kizárólag ebből az alkalomból Magyarországra érkező wushu művészek, akrobaták és énekesek színes, egyedülálló műsorral várják az érdeklődőket!</p>
"Ink not Ink" - Kínai kortárs tintafestmény kiállítás	2009. október 12. - 2009. október 25.	Mezőgazdasági Múzeum (Városliget, Vajdahunyadvár)	<p>A kiállítás központi témája a tintafestészet ősi hagyományának döntő szerepe, amely a kulturális emlékezetben és számos kortárs kínai művész</p>

			<p>képzeletében jelenik meg, amikor Kína robbanásszerű gazdasági növekedésére és a hirtelen globalizációra reflektálnak. Ahogy Kínán belül egyre erősödnek a külső kulturális hatások, a művészek merészebben kísérleteznek új eszközök és technikák impozáns skáláján, ezzel példa nélküli adalékot nyújtva a nyugati és a keleti képi világnak.</p>
<p>"Ezerszínű haza" - a Kínai Nemzetiségek Ének- és Táncegyüttesének előadása</p>	<p>2009. október 13. (kedd) 19 óra</p>	<p>Madách Színház</p>	<p>Kína egyetlen állami szintű népdal- és néptánc együttesének fő célja, hogy bemutassa és fejlessze az ország megannyi nemzeti kisebbségének színes művészetét. A műsorban fellépő előadók mind Kína etnikumaiból származó felkarolt tehetségek.</p>
<p>"Ezerszínű haza" - a Kínai Nemzetiségek Ének- és Táncegyüttesének előadása</p>	<p>2009. október 14. (szerda) 19 óra</p>	<p>Madách Színház</p>	<p>Kína egyetlen állami szintű népdal- és néptánc együttesének fő célja, hogy bemutassa és fejlessze az ország megannyi nemzeti kisebbségének színes művészetét. A műsorban fellépő előadók mind Kína etnikumaiból származó felkarolt tehetségek.</p>
<p>"Ezerszínű haza" - a Kínai Nemzetiségek Ének- és Táncegyüttesének előadása</p>	<p>2009. október 17. (szombat) 19 óra</p>	<p>Katona József Színház, Kecskemét</p>	<p>Kína egyetlen állami szintű népdal- és néptánc együttesének fő célja, hogy bemutassa és fejlessze az ország megannyi nemzeti kisebbségének színes művészetét. A műsorban fellépő előadók mind Kína etnikumaiból származó felkarolt tehetségek.</p>